

## ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

УДК 378.016:821.161.1091

ББК Ш33(2Рос=Рус)4р

ГСНТИ 17.82.09

Код ВАК 10.01.08

Т. А. Ложкова

Екатеринбург, Россия

### НАЧАЛЬНЫЕ СТРАНИЦЫ ВЕЛИКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЧИТАТЕЛЕЙ

(Рец. На кн.: Andrea Grominová. Обзор русских литературных памятников XI-XVII веков.

Univerzita sv. Cyrila A Metoda v Trnave. Filozofická fakulta. Tribun EU, Brno, 2016)

**Ключевые слова:** русский язык, русская литература, древнерусская литература, славянская письменность, русская словесность, иностранные студенты.

T. A. Lozhkova

Ekaterinburg, Russia

### GREAT PIECES OF LITERATURE FOR FOREIGN STUDENTS

(A Review of the monograph.: Andrea Grominová. Russian Literary Masterpieces of XI-XVII centuries. Univerzita sv. Cyrila A Metoda v Trnave. Filozofická fakulta. Tribun EU, Brno, 2016)

**Keywords:** Russian language, Russian literature, Old Russian literature, Slavic alphabet, literature, foreign students.

Рецензируемое издание разработано преподавателем Философского факультета Университета свв. Кирилла и Мефодия (Трнава, Словакия) Андреа Громиновой в рамках грантового проекта KEGA 025 UCM — 4/2014 «Повышение эффективности образовательного процесса в русско-словацкой компарации» и адресовано словацким студентам, изучающим русский язык и литературу. Древняя русская словесность рассматривается в рамках учебного пособия как важный источник, позволяющий в значительной мере повысить профессионализм будущих специалистов в сфере делового общения на русском языке. Перед автором «Обзора...» стояла сложная задача: отобрать произведения, с одной стороны, наиболее репрезентативные, отличающиеся высоким художественным уровнем, оказавшие несомненное и значительное влияние на классическую русскую литературу последующих веков, а с другой стороны, доступные для студентов, осваивающих современный русский язык. Поэтому представляется вполне оправданным выбор обзорно-хрестоматийного принципа изложения изучаемого материала.

Материал пособия структурирован в соответствии с периодизацией, традиционно используемой в учебных изданиях для российских студентов-филологов. Таким образом, древняя русская литература представлена в пособии в ее динамической целостности, как непрерывно развивающийся процесс.

Пособие открывается разделом, раскрывающим основные особенности древней русской литературы, обусловленные как спецификой средневекового мировоззрения, так и условиями бытования (рукописный характер). Обозначены факторы формирования древней русской словесности, ее основные источники (христианская книжность, в том числе апокрифы, переводные произведения, устное народное творчество). Охарактеризована жанровая система, освеще-

на проблема периодизации. Краткие очерки историко-литературного характера предваряют все последующие разделы пособия, позволяя обозначить основные этапы развития ранней русской словесности.

Безусловным достоинством является стремление автора включить предложенные к ознакомлению литературные тексты в исторический контекст: благодаря очеркам, кратко освещающим своеобразие исторической ситуации, важнейших событий, определявших напряженный характер общественной и культурной атмосферы, в которой развивалась русская литература, студенты получают возможность глубже вникнуть в суть художественного замысла, героического пафоса изучаемых памятников. Произведения, написанные в кризисные, ключевые периоды русской истории, таким образом, воспринимаются как живые свидетельства эпохи, позволяют ощутить дух времени, побуждавший книжников к поэтическому выражению волновавших общество идей, постановке актуальных проблем и напряженному поиску их решений.

Вопросы, предложенные в конце каждого раздела, позволяют не только организовать самостоятельную работу студентов над изучаемым материалом, развивать коммуникативные навыки, но и стимулируют их интерес к русской культуре, философии в целом, побуждают к расширению читательского кругозора.

Следует особо отметить стремление автора дать представление о жанровом составе древней русской литературы. В пособии представлены практически все магистральные жанры: летопись, жития, хождения, воинские повести, проповеднические жанры, образцы русского красноречия, публицистика, бытовая повесть и демократическая сатирическая литература XVII века. Студентам дается возможность увидеть перечисленные жанры в их историче-

ском развитии. Так, русская агиография последовательно развернута в перспективе исторического развития: от раннего княжеского жития («Сказание о Борисе и Глебе»), канонических и смежных форм («Житие Феоодосия Печерского», «Житие Александра Невского») к новаторским формам XVI–XVII века («Повесть о Петре и Февронии», «Житие Юлиании Лазаревской», «Житие протопопа Аввакума, им самим написанное»). Широко представлен жанр воинской повести на разных этапах его развития: от XIII века («Повесть о разорении Рязани Батыем») к произведениям Куликовского цикла и «Задонщине». Значительное внимание уделено «Слову о полку Игореве» как ключевому произведению периода феодальной раздробленности Руси.

Учитывается всемирный аспект функционирования древнерусской литературы: уделено специальное внимание переводным памятникам, их роли в становлении и развитии русской литературы.

Областные литературы представлены в пособии новгородскими памятниками, что дает возможность познакомиться с региональными особенностями функционирования общерусского историко-литературного процесса.

Чтение избранных фрагментов из «Домостроя», бытовых повестей, низовой сатирической литературы XVII века дает студентам возможность познаком-

иться с внутренней жизнью русского общества, в том числе демократических слоев, ее обыденными реалиями, увидеть ее глазами обычного человека, осознающего ценность своей личности и стремящегося выразить собственные духовные запросы в разнообразных художественных формах.

Произведения древней русской литературы представлены в пособии в переводе на современный русский язык, что, по-видимому, продиктовано учебными целями. Однако думается, что было бы полезно для ознакомительного просмотра включить в «Обзор...» и один–два фрагмента оригинальных текстов: это позволило бы словацким студентам яснее представить своеобразный облик древней славянской литературы.

Несмотря на относительно небольшой объем, «Обзор русских литературных памятников XI–XVII веков» Андреа Громиновой позволяет студентам, изучающим русский язык, получить достаточно цельное представление о начальных веках русской словесности. Пособие рекомендуется к публикации и использованию в учебном процессе. Оно будет, несомненно, полезно и для широкого круга читателей, стремящихся расширить свое представление о русской литературе и совершенствовать навыки чтения на русском языке.

#### **Данные об авторе**

Татьяна Анатольевна Ложкова — доктор филологических наук, доцент кафедры литературы и методики ее преподавания, Уральский государственный педагогический университет (Екатеринбург).

Адрес: 620017, Россия, г. Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26.

E-mail: lozhkova@eka-net.ru.

#### **About the author**

Tatyana Anatolyevna Lozhkova, Doctor of Philology, Associate Professor, Department of Literature and Methods of Teaching, Ural State Pedagogical University (Ekaterinburg).